

## Precauciones respiratorias en el hogar para pacientes con tuberculosis posiblemente infecciosa

Nombre del paciente: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Agencia de salud pública local: \_\_\_\_\_ Teléfono: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Médico especialista en TB: \_\_\_\_\_ Teléfono: (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

Próxima cita con su médico por la TB: \_\_\_\_\_

Información revisada con el paciente por \_\_\_\_\_ el (fecha) \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Sus análisis muestran que es posible que tenga el tipo de tuberculosis (TB) que puede contagiarse a otras personas. No es necesario que permanezca en el hospital en este momento. Es posible que su médico le haya recetado medicamentos para tratar la TB. Los trabajadores de atención de la salud pueden usar una máscara para protegerse cuando estén en su hogar.

Usted no debería estar cerca de bebés, niños pequeños ni personas que tengan el sistema inmunitario débil debido a enfermedades como el VIH o el cáncer. Esto se debe a que tienen dificultades para combatir las infecciones. Los niños menores de 5 años que vivan en su hogar podrán permanecer con usted después de que un médico haya verificado si tienen TB y de que estén tomando medicamentos para evitar que contraigan la TB.

A continuación, mencionamos algunas medidas muy importantes que usted debería tomar para evitar transmitir sus gérmenes de la TB a otras personas:

- Siempre cúbrase la boca y la nariz cuando tosa o estornude. Algunas personas tosen menos cuando beben líquidos tibios.
- Mientras se encuentre en su hogar, pase solamente un tiempo breve en habitaciones que otras personas también usen, como el baño o la cocina. No es necesario que use una máscara en su hogar mientras se encuentre cerca de familiares que hayan estado viviendo con usted.
- No permita que vengan visitas a su casa, excepto los trabajadores de atención de la salud. No visite a otras personas.
- Si puede, use un ventilador o abra las ventanas de su hogar. Esto ayuda a hacer circular el aire. Puede salir de su hogar, al aire libre, sin usar una máscara.
- La terapia bajo observación directa (Directly Observed Therapy, DOT) es la mejor manera de curar la TB. Su médico y su enfermero de salud pública le explicarán la DOT. Un trabajador de atención de la salud le llevará la medicación contra la TB y le observará mientras la toma. Asegúrese de informar a su trabajador de atención de la salud si tiene algún problema o pregunta acerca de su medicación contra la TB.
- No vaya al trabajo, a la escuela, a su lugar de culto religioso, a la biblioteca ni a lugares públicos, como el supermercado y el correo.
- No use medios de transporte público, incluidos autobuses, taxis, trenes y aviones.
- Debe asistir a todas sus citas médicas. Su médico le revisará y se asegurará de que la medicación contra la TB esté dando resultado. Si no asiste a una cita, es posible que tarde más tiempo en curarse de la TB.
- Su médico o enfermero le darán una máscara facial especial. Use esa máscara cuando vaya a la clínica o al hospital.
- Su médico o su enfermero de salud pública le dirán cuándo puede dejar de usar la máscara y regresar a sus actividades normales.

Si tiene preguntas acerca de la TB o de su tratamiento, hable con su médico o su enfermero de salud pública.

**Adapted from:** New York City Department of Health. Hospitalization and Community Discharge of TB Patients Protocol in Clinical Practices Manual, 2004.

**References:** Centers for Disease Control and Prevention. Guidelines for Preventing the Transmission of *Mycobacterium tuberculosis* in Health-Care Settings, 2005. MMWR 2005; 54(No. RR-17): [38, 45].

Centers for Disease Control and Prevention. Controlling tuberculosis in the United States: recommendations from the American Thoracic Society, CDC, and the Infectious Diseases Society of America. MMWR 2005; 54(No. RR-12): [28].



Tuberculosis Prevention and Control Program  
P.O. Box 64975  
St. Paul, MN 55164-0975  
1-877-676-5414, 651-201-5414  
[www.health.state.mn.us/tb](http://www.health.state.mn.us/tb)